

1. Про те, що було від початку, що ми почули, що побачили на власні очі, що ми оглядали і до чого доторкнулися наші руки, – про Слово життя;

2. і життя з'явилося, і ми побачили, і свідчимо, і сповіщаємо вам вічне життя, яке було в Отця і з'явилося нам.

3. Те, що ми побачили й почули, сповіщаємо й вам, щоб і ви мали спільність з нами. А наша спільність – з Отцем і з Його Сином – Ісусом Христом.

4. І пишемо вам про це, щоб наша радість була повною.

5. Ось звістка, яку ми почули від Нього й сповіщаємо вам: Бог є світло, і в Ньому немає жодної темряви!

1. در آغاز کلام بود و کلام با خدا بود و کلام،
خدا بود؛

2. همان در آغاز با خدا بود.

3. همه چیز به واسطه او پدید آمد، و از هر آنچه پدید آمد، هیچ چیز بدون او پدیدار نگشت.

4. در او حیات بود و آن حیات، نور آدمیان بود.

5. این نور در تاریکی می درخشید و تاریکی آن را درنیافت.

10. Він був у світі, і світ Ним створений; Але світ його не впізнав.

11. Він прийшов до своєї країни, але його люди не прийняли його.

12. А всім, хто прийняв Його, дав право стати дітьми Божими, тобто кожному, хто вірує в ім'я Його;

13. Ті, що народилися не від людського народження, не від бажання тіла, не від волі людини, а від Бога.

10. او در جهان بود، و جهان به واسطهٔ او پدید آمد؛ اما جهان او را نشناخت.

11. او به مُلک خویش آمد، ولی قومِ خودش او را نپذیرفتند.

12. اما به همهٔ کسانی که او را پذیرفتند، این حق را داد که فرزندان خدا شوند، یعنی به هر کس که به نام او ایمان آورد؛

13. آنان که نه با تولدی بشری، نه از خواهشِ تن و نه از خواستهٔ یک مرد، بلکه از خدا تولد یافتند.

14. 1 Слово стало
людиною і оселилося між
нами. Ми бачили Його
славу, славу, гідну
Єдинородного Сина, що
прийшов від Отця,
повного благодаті та
правди.

14. و کلام، انسان شد و در
میان ما مسکن گزید. ما بر
جلال او نگریم، جلالی
شایسته آن پسر یگانه که از
جانب پدر آمد، پر از فیض و
راستی.

18. А народження Ісуса Христа відбулося так. Коли Його мати Марія була заручена з Йосипом, перш ніж вони зійшлися, виявилось, що вона мала в лоні від Духа Святого.

19. А Йосип, її чоловік, будучи праведним і не бажаючи її ославити, вирішив таємно відпустити її.

18. تولد عیسی مسیح این چنین روی داد: مریم، مادر عیسی، نامزد یوسف بود. اما پیش از آنکه به هم پیوندند، معلوم شد که مریم از روح القدس آستن است.

19. از آنجا که شوهرش یوسف مردی پارسا بود و نمی خواست مریم را رسوا کند، بر آن شد که بی سر و صدا از او جدا شود.

20. Щойно він про це подумав, як ось Господній ангел з'явився йому уві сні, кажучи: Йосипе, сину Давидів, не бійся прийняти Марію, дружину свою, бо зачатє в ній є від Духа Святого.

21. Вона ж народить Сина, і даси Йому ім'я Ісус, бо Він спасе Свій народ від його гріхів.

20. اما چون این تصمیم را گرفت، به ناگاه فرشته خداوند در خواب بر او ظاهر شد و گفت: «ای یوسف، پسر داوود، از گرفتن زن خویش مریم مترس، زیرا آنچه در بطن وی قرار گرفته، از روح القدس است.

21. او پسری به دنیا خواهد آورد و تو او را عیسی خواهی نامید، زیرا او قوم خود را از گناهانشان نجات خواهد بخشید.»

22. Це ж усе сталося, щоби збулося
Господнє слово, сказане через пророка:

23. Ось, діва матиме в лоні та
народить Сина, і дадуть Йому ім'я
Емануїл, що означає: З нами Бог.

24. Прокинувшись від сну, Йосип
вчинив так, як наказав йому Господній
ангел, і прийняв свою дружину;

25. і не пізнав її, аж поки вона не
народила Сина свого
[первонародженого], і дав Йому ім'я
Ісус.

22. این همه رخ داد تا آنچه خداوند به زبان نبی گفته بود،
به حقیقت پیوندد که:

23. «باکره آبستن شده، پسری به دنیا خواهد آورد

و او را عِمانوئیل خواهند نامید،»

که به معنی 'خدا با ما' است.

24. چون یوسف از خواب بیدار شد، آنچه فرشته
خداوند به او فرمان داده بود، انجام داد و زن خود را
گرفت.

25. اما با او همبستر نشد تا او پسر خود را به دنیا آورد؛
و یوسف او را عیسی نامید.

8.А в тій стороні були пастухи, які пильнували на полі, і нічної пори вартували отару свою.

9.Аж ось Ангол Господній з'явивсь коло них, і слава Господня осяяла їх. І вони перестрашились страхом великим...

10.Та Ангол промовив до них: Не лякайтесь, бо я ось благовіщу вам радість велику, що станеться людям усім.

11.Бо сьогодні в Давидовім місті народився для вас Спаситель, Який є Христос Господь.

8.در آن نواحی، شبانانی بودند که در صحرا به سر می بردند و شب هنگام از گله خود پاسداری می کردند.

9.ناگاه فرشته خداوند بر آنان ظاهر شد، و نور جلال خداوند بر گردشان تابید. شبانان سخت وحشت کردند،

10.اما فرشته به آنان گفت: «مترسید، زیرا بشارتی برایتان دارم، خبری بس شادی بخش که برای تمامی قوم است:

11.امروز در شهر داوود، نجات دهنده ای برای شما به دنیا آمد. او خداوند مسیح است.

12. А ось вам ознака:
Дитину сповиту ви
знайдете, що в яслах
лежатиме.

13. І ось раптом з'явилася
з Анголом сила велика
небесного війська, що
Бога хвалили й казали:

14. Слава Богу на висоті, і
на землі мир, у людях
добра воля!

12. نشانه برای شما این است که
نوزادی را در قنذاقی پیچیده و در
آخوری خوابیده خواهید یافت.»

13. ناگاه گروهی عظیم از
لشکریان آسمان ظاهر شدند که
همراه آن فرشته در ستایش خدا
می گفتند:

14. «جلال بر خدا در عرش
برین، و صلح و سلامت بر
مردمانی که بر زمین مورد لطف
او هستند!»

Проповідь пастора Гьотца Вебера 26 грудня 2024 р

Шановна громадо!

1. У мене є особливі спогади про Різдво 1990 року. Тоді я був пастором протягом шести місяців, проходив практичну підготовку, щоб стати пастором, і я проповідував різдвяну проповідь вперше в своєму житті. У той же час незабаром народження моєї старшої доньки і ця синхронність між немовлям Ісусом у яслах і моєю першою дитиною вплинули на мене.

خطبه 26 دسامبر 2024 توسط کشیش گوتز وبر

جامعه عزیز!

1. من خاطرات خاصی از کریسمس 1990 دارم. در آن زمان من شش ماه کشیش بودم، در آموزش عملی برای کشیش شدن، و برای اولین بار در زندگی خود خطبه کریسمس را موعظه کردم. در عین حال مدت زیادی نگذشته بود که تولد دختر بزرگم و این همزمانی بین عیسی نوزاد در آخور و اولین فرزندم روی من تأثیر گذاشت.

2.Другий день народження 2024. Моя маленька дівчинка народила свою першу дитину в листопаді і стала дідусем. Коли я примавав свого онука на руках на початку грудня, я одразу згадав різдвяні пісні та заспівав їх маленькому Джонсу.

Коли він прохи розхвилювався, я наспівував «Тиху ніч», найвідомішу різдвяну пісню у світі. Перший вірш закінчується словами «Спочивай з миром небесним». Насправді це колискова пісня, і Юніс знову заспокоївся.

2. تولد دوم 2024. دختر کوچک من اولین فرزندش را در نوامبر به دنیا آورد و پدر بزرگ شد. همانطور که در اوایل دسامبر نوه ام را در آغوش گرفتم، بلافاصله به آهنگ های کریسمس فکر کردم و تعدادی برای جونز کوچک خواندم. وقتی او کمی آشفته شد، "شب خاموش" را زمزمه کردم، معروف ترین آهنگ کریسمس در جهان. بیت اول با «آرامش بهشتی» به پایان می رسد. در واقع یک لایه است و جونیس دوباره آرام شده است.

3. Я зрозумів, що Різдво – це дитина, яку святкують і поклоняються як Богу. У Різдво Бог-Син стає людиною і починає Свій шлях людини як новонародженого. Поряд з хрестом найпоширенішим у християнстві є зображення Марії з Ісусом на колінах і матір'ю з дитиною. Через народження Ісуса ця дивовижна вдячність за новонароджених і дітей приходить у світ.

3. متوجه شدم که کریسمس کودکی است که به عنوان خدا جشن گرفته می شود و او را پرستش می کنند. در کریسمس، خدای پسر انسان می شود و راه خود را به عنوان انسان در نوزادی آغاز می کند. در کنار صلیب، رایج ترین تصویر در مسیحیت، تصویر مریم با عیسی در دامان او و مادر و فرزند است. از طریق تولد عیسی، این قدردانی شکفت انگیز از نوزادان و کودکان به دنیا می آید.

4. Пізніше Ісус скаже: «Хто приймає дитину в ім'я Мое, той приймає Мене» (Лука 9:48б). Ісус отожднюється з дітьми і каже нам: у дітях Він сам приховано зустрічає нас. Завдяки своїй впевненості діти є взірцем для дорослих у вірі в Ісуса. У німецькій мові слово «ясла», яке означає місце для догляду за маленькими дітьми, походить від ясел, у яких лежав Ісус, коли був новонародженим.

4. بعداً عیسی خواهد گفت: "هر که فرزندی را به نام من پذیرد، مرا پذیرفته است" (لوقا 9:48 ب). عیسی با کودکان همدات پنداری می کند و به ما می گوید: در کودکان، خودش به شکلی پنهان با ما مواجه می شود. کودکان به دلیل اعتماد به نفسشان، الگوهای برای بزرگسالان در ایمانشان به عیسی هستند. در زبان آلمانی، کلمه "آخور" که به مکانی برای نگهداری از کودکان خردسال اشاره دارد، از آخورهایی می آید که عیسی در نوزادی در آن خوابیده بود.

5. Опже: Оскільки ми святкуємо Різдво, коли Бог Син приходить у світ немовлям, новонароджені, немовлята та діти отримують з нами особливу гідність. Вони доленосні супутники дитини в дитячій кімнаті. Народити дитину - це справжнє диво, і примати новонародженого на руках зворушує наші серця. У Дитині Ісусі нам усміхається саме Небо, а Предвічний Бог заповзає в наші серця чарами новонародженого.

Музика: куплет «Тиха ніч».

5. بنابراین: از آنجایی که ما کریسمس را جشن می گیریم، زمانی که خدای پسر به عنوان یک نوزاد به جهان می آید، نوزادان، نوزادان و کودکان با ما وقار ویژه ای دریافت می کنند. آنها همراهان سرنوشت ساز با کودک در مهد کودک هستند. به دنیا آوردن یک کودک واقعا یک معجزه است و نگه داشتن نوزادی در آغوش ما قلب ما را لمس می کند. در عیسی کودک، بهشت خود به ما لبخند می زند و خدای ابدی از طریق جادوی نوزاد در قلب های ما رخنه می کند.

موسیقی: بیت «شب خاموش».

6. У мого батька була тема життя: як міг спатися Голокост у Німеччині, де він жив, і 6 мільйонів євреїв систематично розстрілювали та вбивали газом німці? Коли це сталося майже 80 років тому, мій батько був підлітком і не брав участі в цьому злочині проти людяності. Але він був стурбований цим німецьким геноцидом євреїв, і він разом з мільйонами інших побудував іншу, демократичну Німеччину — з великим успіхом.

6. پدرم یک موضوع در زندگی داشت: چگونه ممکن است هولوکاست در آلمانی که او زندگی می کرد اتفاق بیفتد و 6 میلیون یهودی به طور سیستماتیک توسط آلمانی ها گلوله و گاز گرفته شوند؟ وقتی نزدیک به 80 سال پیش این اتفاق افتاد، پدرم نوجوان بود و هیچ نقشی در این جنایت علیه بشریت نداشت. اما او درگیر این نسل کشی یهودیان توسط آلمانی ها بود، و او، همراه با میلیون ها نفر دیگر، آلمانی متفاوت و دموکراتیک را ساخت - با موفقیت بزرگ.

7. Німеччина, яка зіткнулася зі своєю великою провиною і зуміла вивести в центр мирне, примирене співіснування, яке поважає гідність інших. Тема «Голокосту» також відіграє вирішальну роль у нинішніх дебатах у Німеччині щодо Ізраїлю та Палестини. Деякі кажуть: Голокост був незрівнянним злочином, і тому німці повинні беззастережно підтримувати Ізраїль, євреїв.

7. آلمان که با گناه بزرگ خود روبرو شد و موفق شد همزیستی مسالمت آمیز و آشتی جویانه را که به کرامت دیگران احترام می گذارد به مرکز بیاورد. موضوع "هولوکاست" نیز نقشی تعیین کننده در بحث جاری در آلمان درباره اسرائیل و فلسطین دارد. برخی می گویند: هولوکاست جنایتی غیرقابل مقایسه بود و بنابراین آلمانی ها باید بدون قید و شرط در کنار اسرائیل و در کنار یهودیان بایستند.

8. Інші кажуть: Голокост був особливо злим геноцидом, але, на жаль, він не єдиний. Це зобов'язує нас захищати людську гідність усіх. Якщо занадто багато палестинських жінок і дітей гине внаслідок політики ізраїльського уряду, ми також повинні протестувати проти них. Якщо темою життя мого батька є злочин проти людства, який уже стався, то злочин проти людства, перш за все, ще попереду: зміна клімату.

8. برخی دیگر می گویند: هولوکاست یک نسل کشی شیطانی بود، اما متأسفانه تنها این نسل کشی نیست. این ما را متعهد می کند که از کرامت انسانی همه دفاع کنیم. اگر تعداد زیادی از زنان و کودکان فلسطینی در نتیجه سیاست های دولت اسرائیل جان خود را از دست بدهند، ما نیز باید علیه آنها اعتراض کنیم. اگر موضوع زندگی پدرم جنایتی علیه بشریت است که قبلاً رخ داده است، پس جنایت علیه بشریت، بالاتر از همه، هنوز در راه است: تغییرات آب و هوایی.

9. Оскільки з цим ще нічого не зроблено, дуже ймовірно, що зміна клімату позбавить мільйони, якщо не мільярди людей їхнього життєвого простору через повені або перегрів. У багатих країнах ми просто багато їздимо, багато літаємо та їмо багато м'яса. Зміна клімату — винна проблема мого покоління, бєбі-бумерів.

9- از آنجایی که هنوز هیچ اقدامی در این زمینه انجام نشده است، به احتمال بسیار زیاد تغییرات اقلیمی میلیون ها، بلکه میلیاردها نفر را از فضای زندگی خود به دلیل سیل یا گرمای بیش از حد محروم خواهد کرد. در کشورهای ثروتمند، ما به سادگی زیاد رانندگی می کنیم، زیاد پرواز می کنیم و گوشت زیادی می خوریم. تغییرات اقلیمی مقصر نسل من است، پچه های بزرگ.

10. Ті, кому сьогодні, можливо, від 50 до 80 років, насправді не схвалювали масове вбивство людей через расизм, але своїм власним способом життя вони сприяли позбавленню життєвого простору значної частини людства. Як ми можемо впоратися з цією провиною? Ангел каже Йосифу: «Марія, твоя жінка, народить сина. Ви повинні дати йому ім'я Ісус. Бо він врятує свій народ. І визволить його від усякої неправди» (Матвія 1:21).

10. کسانی که شاید امروز 50 تا 80 سال سن دارند، در واقع کشتار دسته جمعی مردم از طریق نژادپرستی را تایید نمی کردند، اما از طریق شیوه زندگی خود به محروم کردن بخش بزرگی از انسانیت از فضای زندگی خود کمک کردند. چگونه می توانیم با این احساس گناه کنار بیاییم؟ فرشته به یوسف می گوید: «مریم، همسرت، پسری خواهد آورد. شما باید نام عیسی را به او بدهید. زیرا او مردم خود را نجات خواهد داد. و او را از هر بی عدالتی رهایی خواهد بخشید» (متی 1:21).

11. Ось чому Ісус прийшов у світ, щоб спокутувати нас і простити наші гріхи. Це недешево виправдання зміни клімату, як і всіх гріхів. Багато людей досі не усвідомлюють своєї провини. Але й наше заможне покоління відповідальне за те, що життя наших дітей і онуків буде гіршим за наше. Ми не можемо стерти цю провину, але ми можемо використати її, щоб прийти до ясел і хреста, до Ісуса. Він простить мені і всім, хто приходить до Нього з щирим усвідомленням свого гріха.

11. به همین دلیل است که عیسی به دنیا آمد تا ما را کفاره دهد و گناهان ما را ببخشد. این یک بهانه ارزان برای تغییرات آب و هوایی نیست، همانطور که برای همه گناهان صادق است. بسیاری از مردم هنوز نسبت به گناه خود آگاهی ندارند. اما نسل ثروتمند ما نیز مسئول این واقعیت است که زندگی فرزندان و نوه های ما بدتر از زندگی ما خواهد بود. ما نمی توانیم این گناه را پاک کنیم، اما می توانیم از آن برای رسیدن به آخر و صلیب، نزد عیسی استفاده کنیم. او من و همه کسانی را که با آگاهی خالصانه از گناهشان نزد او می آیند خواهد بخشید.

12. Просити прощення вимагає каяття, каяття. У цьому випадку я переконана: змініть свій спосіб життя та кліматичну політику чіткими заходами. Як громадянин західного світу, злізьте з високого коня і навчіться смирення.

Допоможіть постраждалим від кліматичної кризи, які також приїдуть до нашої країни. Отже: робіть правильні речі зараз. Тільки Ісус, немовля в яслах, може і змиє наші гріхи.

музика; EG 37 I'm Standing at Your Bed Here, Intro and 5th Street I'm Singing Together:

12. استغفار مستلزم توبه است، توبه. در این مورد، من متقاعد شده ام: سبک زندگی و سیاست آب و هوایی خود را با اقدامات روشن تغییر دهید. به عنوان یک شهروند دنیای غرب، از اسب بلند خود پیاده شوید و فروتنی را بیاموزید. به قربانیان بحران آب و هوا که به کشور ما نیز خواهند آمد کمک کنید. بنابراین: اکنون کار درست را انجام دهید. فقط عیسی، نوزادی که در آخور است، می تواند گناهان ما را بشوید و خواهد شست.

موسیقی؛ EG 37 من در اینجا روی تخت شما ایستاده ام، معرفی و خیابان پنجم من با هم می خوانم:

13. Коли моє серце багато плаче і не знаходить розради, ти кличеш мене: я твій друг, і я спираю твої гріхи. Чому ти, брате, сумуєш? Ви повинні бути в гарному настрої, а я сплачу ваші борги. "

13. وقتی دلم خیلی گریه می کند و آسایش نمی یابد، مرا صدا می کنی: من دوست تو هستم و گناهانت را پاک می کنم. چرا غمگینی برادر؟ شما باید سرحال باشید و من بدهی شما را خواهم پرداخت. "

14. Сезон Адвенту був для багатьох сповнений хвилювань і хвилювань. Різдвяні ярмарки та різдвяні покупки. Різдвяні вечірки та Різдвяні вечірки. Стрес на роботі в кінці року. Планування Різдва з родиною. Коли закінчується Святвечір, все стає тихіше. Для деяких це чудові різдвяні дні з сім'єю, але часто їм уже не так багато чим зайнятися на Різдро.

14. فصل ظهور برای بسیاری پر از هیجان و اضطراب بود. بازارهای کریسمس و خرید کریسمس. جشن های کریسمس و جشن های کریسمس. استرس در محل کار در پایان سال. برنامه ریزی کریسمس با خانواده وقتی شب کریسمس تمام می شود، همه چیز آرام تر می شود. برای برخی، این روزهای کریسمس با خانواده فوق العاده است، اما اغلب آنها دیگر برای کریسمس کار زیادی ندارند.

15. Для інших тихі дні Різдва, коли мало що відбувається на публіці, є дещо самотніми. Проте ми прагнемо тиші та спокою. Задля миру, можливо, через тиск роботи або через бідність і бурхливе сімейне життя. Але ми також прагнемо спокою та тиші від новин із нашого світу. По-перше, ми не хочемо чути про проблеми та небезпеки, які нам загрожують.

15. برای دیگران، روزهای آرام کریسمس، زمانی که در ملاء عام اتفاق نمی افتد، تا حدودی تنها هستند. با این حال، ما آرزوی صلح و آرامش را داریم. برای آرامش، شاید از فشارهای کاری یا فقر و زندگی خانوادگی پرتلاطم. اما ما همچنین خواهان صلح و آرامش از اخبار دنیای خود هستیم. یک چیز، ما نمی خواهیم در مورد مشکلات و خطراتی که ما را تهدید می کند بشنویم.

16. Ми не хочемо, щоб наші серця привожилися через усі ці справи. Одного дня, на Різдво, ми хочемо відпочити. Як ми знаємо у вірші Кнехта-Рупрехта: «Старий і молодий пепер повинні відпочити від полювання на життя». Ми можемо знайти мир під час Різдва: можливо, через ритуали, яких ми дотримуємося, але передусім з Ісусом у яслах у стайні.

16. ما نمی خواهیم به خاطر همه این مسائل دل ما آشفته شود. یک روز، کریسمس، می خواهیم استراحت کنیم. همانطور که در شعر Knecht-Rupprecht می دانیم: "پیر و جوان اکنون باید از شکار زندگی استراحت کنند." ما می توانیم در کریسمس آرامش پیدا کنیم: شاید از طریق تشریفاتی که انجام می دهیم، اما مهمتر از همه با عیسی در آخور در اصطبل.

17. Образ народження Ісуса, який Лука дає нам у різдвяній історії, випромінює ніжний спокій: стайня, батьки, можливо, тварини та божественна дитина. Місце для відпочинку. Тут світло, тут мир, тут спокій. Тут панує райський спокій. З Ісусом, Богом, який любить нас, ми можемо розслабитися, відпустити наші турботи та відпочити.

17. تصویری از تولد عیسی که لوقا در داستان کریسمس به ما می دهد، آرامش ملایمی دارد: اصطبل، والدین، شاید حیوانات و فرزند الهی. مکانی برای استراحت. اینجا نور است، اینجا آرامش است، اینجا آرامش است. اینجا آرامش بهشتی است. با عیسی، خدایی که ما را دوست دارد، می توانیم آرامش داشته باشیم، نگرانی هایمان را رها کنیم و استراحت کنیم.

18. Послання до Євреїв говорить про потойбічний відпочинок з Богом. Іранці, які вирости під гнівним і привожним ісламом, прагнуть душевного спокою. Ісус каже:

«Прийдіть до мене, усі спруджені та обтяжені». (Матвія 11:28) Ми

знаходимо цей відпочинок – можливо, більше, ніж будь-яке інше місце Ісуса – у Його яслах, після Його народження, на Різдво.

18. رساله به عبرانیان از آرامش اخروی با خدا صحبت می کند. ایرانیانی که در زیر اسلام خشمگین و پریشان بزرگ شده اند، آرزوی آرامش دارند. عیسی می گوید: «بیایید پیش من، ای همه خسته ها و بارها، می خواهم به شما آرامش دهم.» (متی 11:28) ما این استراحت را - شاید بیشتر از هر ایستگاه دیگر عیسی - در آخور او، پس از تولدش، در کریسمس می یابیم.

19. Ми зустрічаємо новонароджену дитину в яслах у Вифлеємі. Вона в першу чергу торкається нас, а також наших дітей та онуків. Але в Ісусі «він став малою дитиною, яка єдина зберігає все» (EG 23:3), Богом любові. Він прощає нам усі наші гріхи, включно з тими, які все ще з нами, але не без того, щоб настійно заохопити нас покаятися. І з Ним ми поступово знаходимо мир, небесний мир, у всіх писках. Саме він, Ісус, немовля в яслах має значення. Ми святкуємо його сьогодні.

Амінь.

19. با یک نوزاد تازه متولد شده در آخور در بیت لحم آشنا می شویم. این ما را در راه اصلی خود و همچنین فرزندان و نوه های ما را تحت تأثیر قرار می دهد. اما در عیسی «او کودک کوچکی شد که تنها نگهدارنده همه چیز است» (مثلث 23:3)، خدای عشق. او ما را به خاطر همه گناهانمان می بخشد، از جمله آنهایی که هنوز با ما هستند - اما نه بدون تشویق شدید ما به توبه. و با او به تدریج در تمام فشارها آرامش، آرامش آسمانی می یابیم. این او، عیسی، نوزاد در آخور است که اهمیت دارد. ما امروز آن را جشن می گیریم.

آمین